

رمضان

كتبها الشيخ : عبد الرزاق طاهر فارح
ترجمها: د. فهميم بوخطوة

02 رمضان 1436 هـ
15 يونيو 2015

بسم الله الرحمن الرحيم

أحبتي في الله، قال جل وعلا: {وَرَبُّكَ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ} 28:68، خلق الله السنين والشهور والأيام والليالي. واختار شهر رمضان ففضله على سائر الشهور، وأودعه ليلة هي خير من ألف شهر. إن نعم الله علينا لا تُعد ولا تُحصى. ومن أعظم هذه النعم هو نعمة شهر رمضان. الشهر المبارك، إنه شهر الصيام، إنه شهر القرآن، إنه شهر القيام، إنه شهر الإحسان. قال جل وعلا {شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَىٰ وَالْفُرْقَانِ} 2:185. إنها نعمة عظيمة يا عباد الله. لذا كان حبيبنا صلى الله عليه وسلم إذا أقبل رمضان بأنفاسه الخشاعة، فرح به فرحا بالغا، وسرَّ به سرورا كبيرا. وقام في الصحابة ليقول كما في الحديث الصحيح الذي رواه أحمد النسائي وغيرهم من حديث أبي هريرة: (كان رسول الله إذا أقبل رمضان يقول: {أتاكم شهر رمضان، أتاكم شهر رمضان، شهر مبارك فرض الله عليكم صيامه، تفتح فيه أبواب الجنة، وتغلق فيه أبواب الجحيم، وتغل فيه مردة الشياطين، وفيه ليلة هي خير من ألف شهر. (أي فيه ليلة يفوق خيرها خير ثمانين عاما). من حُرِم خيرها فقد حُرِم}).

وفي الحديث القدسي الذي في الصحيحين من حديث أبي هريرة رضي الله عنه قال الله تعالى: {يا ابن آدم كل عمل ابن آدم له إلا الصوم فإنه لي، وأنا أجزي به. والصيام جنة (أي وقاية) فإذا كان صوم أحدكم فلا يرفث ولا يسخط (والرفث له معنيان : بمعنة الجماع، أي أن يأتي الرجل امرأته، أو بمعنى الفحش من القول والعمل) فإن سابه أحد أو قاتله فليقل إني صائم إني صائم. والذي نفس محمد بيده، لخلوف فم الصائم أطيب

عند الله من ربح المسك. وللصائم فرحتان يفرحهما، إذا أفطر فرح بفطره، وإذا لقي ربه فرح بصومه}. اللهم أجعلنا من أهل الفرح والسعادة في الدنيا والآخرة.

ففي الصحيحين من حديث أبي هريرة رضي الله عنه أن النبي صلى الله عليه وسلم قال: {إذا جاء رمضان فتُفتح أبواب الجنة، وفي لفظ مسلم فتُفتح أبواب الرحمة، وينادي مناد: يا باغي الخير أقبل} (أي أقبل يا صاحب الصلوات، أقبل يا صاحب التراويح، أقبل يا قارئ القرآن، أقبل يا منفق الأموال، أقبل يا من تذكّر الرحيم الرحمن، فهذا هو موسم الطاعة قد أهلك عليك وأقبل. فكن صاحب همة عالية. وكن صاحب إرادة وعزيمة صادقة)، ويا باغي الشر أقصر (أي إنتهي يا من ضيعت الصلاة، إنتهي وحافظ عليها. يا من هجرت القرآن إنتهي، وحافظ على قراءة القرآن. يا من كنت تنظر إلى الحرام، كُفّ بصرك عن الحرام في موسم الطاعة، ليكون عوناً لك بعد ذلك على هذه الطاعة.

ولله عتقاء من النار، وذلك في كل ليلة حتى ينقضي رمضان. اللهم اجعلنا من عتقائك من النار. مغبوناً والله مخذولٌ خسرانٌ من أقبل عليه رمضان، موسم البر والرحمة والإحسان، شهر العتق من النيران، وأنسلخ أي إنقضى رمضان قبل أن يُغفر له.

قال سيد ولد عدنان كما في الحديث الصحيح الذي رواه أحمد والنسائي، قال صلى الله عليه وسلم {رغم أنف رجل (أي ذلّ وهان وألتصق بالطين والتراب) رغم أنف رجل دخل عليه رمضان ثم إنسلخ قبل أن يُغفر له}. أعلم أن الله لا يغفر لك وأنت غارقٌ في المعاصي. عرّض نفسك لرحمة الله، عرّض نفسك لبركات الله ونفحات الله. إنتقل من بيئة المعصية إلى بيئة الطاعة. إنتقل من صُحبة السوء إلى صُحبة الخير.

أسأل الله جلّ وعلا أن يجعلني وإياكم أهلاً لرحمته. وأقول قولي هذا وأستغفر الله لي ولكم، وجعلني وإياكم من الذين يستمعون القول فيتبعون أحسنه.

الخطبة الثانية

أحبتني في الله، قال النبي صلى الله عليه وسلم: {من صام رمضان إيماناً واحتساباً، غفر له ما تقدم من ذنبه}. إيماناً يعني إيماناً بالله، إعتقاداً أنّ الله فرض عليه الصّيام. واحتساباً، أي إنتظاراً للأجر من الله.

وقال النبي صلى الله عليه وسلم: {من قام (أي صلّى القيام وهو صلاة التراويح) من قام رمضان إيماناً واحتساباً غفر له ما تقدم من ذنبه}.

وقال النبي صلى الله عليه وسلم: {من قام ليلة القدر إيماناً واحتساباً، غفر له ما تقدم من ذنبه}.

والأحاديث الثلاثة في الصحيحين من حديث أبي هريرة عن الصادق الذي لا ينطق عن الهوى. وفي الصحيحين من حديث أبو هريرة رضي الله عنه أنه صلى الله عليه وسلم قال: {رمضان إلى رمضان، والجمعة إلى الجمعة، والصلوات الخمس مكفّرات لما ينه إذا ما اجتنبت الكبائر}. إن حفظك الله من كبائر الذنوب، ووقعت في صغار الذنوب، فالصلاة إلى الصلاة، والجمعة إلى الجمعة، ورمضان إلى رمضان يُكفّر الله جلّ وعلا بهذه الأعمال صغار الذنوب إذا اجتنب العبد الكبار. واعلم أن الكبائر أيضاً تُغفر بالتوبة.

Ramadan

Written by: Abdel-Razzag Taher

Translated by Dr. Faheem Bukhatwa

02/Ramadan/1436AH

19/June /2015AC

In the name of Allah Most Gracious Most Merciful

Dearly beloved, Allah the creator creates what He wants, and He alone chooses what He pleases. Allah created the years, and months, the days and the nights. He; out of all the months, He selected and chose the month of Ramadan. He gave it preferences over the rest of the months. Allah included a night within this month that is valued better than a thousand months. Yes, the mercies of Allah upon us can never be counted or tallied or realised. One of the greatest of those mercies is the month of Ramadan. Ramadan is a blessed month, the month of fasting, the month of the Quraan, the month of Al-Qiam prayers (night prayers), the month of kindness and doing the good deeds. Allah says: **{The month of Ramadan in which the Quran was brought down (revealed), a guidance for people, and clear proofs of the guidance, and the criterion (of right and wrong)...}** 2:185.

Slaves of Allah; Ramadan is a great mercy. Because of that; whenever Ramadan approaches; our beloved ppbu used to be so happy, and he used to be greatly delighted with Ramadan; and he ppbu used to say: **{The month of Ramadan has come to you; a blessed month; a month which Allah has made it compulsory for you to fast. A month during which the gates of**

paradise are open, and the gates of hell are shut; and big Satans are put in chains. A month that has a night which is better than a thousand months; this who misses its reward and benefit is a real loser}. ("better than a thousand months" meaning that it has one night whose benefit and reward is equivalent to more than that reward received for eighty years of worship);

In the hadeeth Qudsi told to us by Allah through His messenger ppbu; Allah says: **{All the deeds that son of Adam does belong to him, except fasting, it belongs to me, and I give reward for it}**. The messenger ppbu said: **{Fasting is a guard or protection. So, when it is the fasting of a day for anyone of you, then let him refrain from approaching his wife, and refrain from doing abusive deed in words or actions. And if someone rages at him with abusive words then let him say: I am fasting, I am fasting. By the All Mighty Allah; whose Muhammad's soul is within His hand, the smell of the mouth of a fasting person, which is not so acceptable, is to Allah better than the fragrance of the Musk. And a fasting person has two moments of happiness for his fasting, one is when breaks his fast, and the other is when he meets his God. Then he would really be delighted with the fasting he did}**. O Allah, make us be amongst the people who will have happiness in this life and in the next.

The messenger ppbu said: {**when Ramadan approaches, the gates of paradise are opened, and an announcement is made: You who wants goodness come on up, And you who seeks evil; refrain**}. "**You who wants goodness come on up**": meaning you who has done prayers, who has done Qiam prayer (Taraweeh or night prayer), you who recited Quran, you who donated for Allah's sake, you who remembered the Most Gracious the Most Merciful. Here comes the time for obedience. It is approaching you. Be a person with a great resolve and willpower. Be with a strong will and a true determination). "**And you who seeks evil; refrain**": (meaning; who have not bee doing good, then stop your evil ways. You, who lost your prayers, stop that and re-establish and keep your prayer. You who deserted the Quran, be warned; and go back reciting and keep on reciting the Quran. You who used to watch or look at the forbidden; be warned; abstain and quit during this season of obedience. That may be an encouragement for you to continue doing this obedience afterwards.

Remember that on each; and every night Allah will select some people whom Allah will set free from being touched by fire. This happens on every night during the month of Ramadan. O Allah makes us amongst those whom you set free from fire.

People, he is a loser, he is a misguided, he is cheated out, he is forsaken this whom Ramadan approaches him, and Ramadan finishes without him or her been forgiven. The messenger ppbu said: {**Disgrace and humiliation**

to a man for whom Ramadan approaches and leaves and his sins are not forgiven}. Dear Muslims, remember that Allah will not forgive you if you are drowning yourself in sin and disobedience. Expose yourself to Allah's mercy and Allah's blessings. Transfer yourself from the environment of disobedience to the environment of obedience. Move away from the company of evil to the company of goodness. I ask Allah to make me and you all; target of His mercy.

Dearly beloved in Allah,

The messenger ppbu does not speak just for the sake of the desire to speak; rather; everything he says is an inspiration being inspired to him. There are a few hadeeths reported on the messenger ppbu:

{Whoever fasts the month of Ramadan in faith and expectation; then all early sins will be forgiven}. The word "in faith" here means having faith in Allah, believing that Allah had imposed fasting on the person as an obligation; while "expectation" here means expecting and waiting for reward from Allah.

Also **{whosoever does Qiam prayers (known as Taraweeh) during the month of Ramadan in faith and expectation then all early sins will be forgiven}**.

Also {**whosoever does night prayers on the night of Qadr in faith and expectation then all early sins will be forgiven**}.

The messenger ppbu also said: {**From one Friday to the next, and the five prayers; from one prayer to the next; sins will be cleared as long as the greater sins are avoided**}. This means if Allah protects you from the greater sins; but you still committed smaller sins, then each Friday will clear those smaller sins that you committed since the previous Friday, or each time you pray one of the daily five prayers, then each prayer will clear all sins committed since the previous prayer. Similarly with Ramadan, each Ramadan will clear all small sins committed since the previous Ramadan. As long as the person does not commit the greater sins and as long as he or she believed that sins are forgiven by repentance.